



EN - English
SV - Svenska
DA - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi

Safety Precautions

Please read this manual instruction carefully to know how to use this product correctly before operation. Please pay attention to same important safety warning and keep this manual for future use.

EN

1. Do not allow any foreign object to enter the clearance between the massage head and the casing.
2. Do not allow the product to come into contact with water to avoid any possible accidents that may result from a short circuit.
3. If the mains cable or plug is damaged, do not disassemble and attempt to repair it by yourself. Please contact your distributor.
4. Ensure that the mains power is suitable for this product.
5. Please disconnect the product from the mains supply after use or before cleaning to avoid damage to the equipment or personal injury.
6. Please use this product according to this Manual.
7. Do not use any spare parts and attachments other than those recommended.
8. Do not use this product if its casing or mains cable is damaged.
9. Do not use this product if you are under the influence of alcohol or feeling unwell.
10. Do not use this product with too much force, to avoid injury.
11. Do not keep this product on for more than 15 minutes, to avoid overheating.
12. Do not use this product within one hour after eating.
13. Please use this product carefully according to your doctor's advice if you have a neck or back injury or if you have had an operation recently.
14. Do not plug or unplug this product when your hands are wet
15. Do not pull the cable when unplugging. Do not plug or unplug carelessly.
16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
18. Do not damage the cable or change the circuit of the product.
19. Please cease using this product in case of a power cut in order to avoid any body injury upon sudden power resumption.
20. Please stop using this product and consult your local supplier if you notice anything abnormal with the product during use.
21. Please stop using this product and consult your doctor for advice
22. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
23. The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
24. Please do not pull controller connecting line, in case that power cord fracture or plug with bad contact. When pulling out power plug, Please Hold the plug pulled back, rather than directly draw the power cord.
25. This product is prohibited in the following locations: Bathroom and kitchen (high temperature lights, damp, high voltage and the source of fire and water).
26. Do not force it with fierce pressure or put body pressure on the massage mat.

Working environment:

1. Do not use this product in a highly humid environment such as a bathroom.
2. Do not use this product immediately after a sharp change in the environmental temperature.
3. Do not use this product in an environment where there is lots of dust or corrosive gases.
4. Do not use this product when it is covered by a blanket or pillow, etc.

People who are not recommended to use this product:

1. People with contagious skin conditions.
2. Patients with osteoporosis.
3. Patients with heart diseases and with electronic medical instruments like a heart pacemaker.
4. People with a high fever.
5. Women that are pregnant.
6. People who are injured.
7. The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
8. Children under 14-year old or people mentally unbalanced without being supervised are not allowed to use this machine.
9. Those who to need rest according to a doctor's advice or those who do not feel well.
10. Do not use this product when you are wet
11. Do not use this product on a pet.

EN

Use

This massager is specially intended to use for neck or shoulder, its designed to provide the most comfortable and relaxing massage to ease tense muscles. It is also suitable for mid- and lower back region. The U-shape and handles ensures that the user can adjust the strength of massage by themselves, simply pulling the handles to adjust pressure. User can choose between clockwise or anti clockwise kneading, with or without heat.



1. HT (Heater)
2. ON/OFF and kneading direct control
3. Rotation

1. Plug the power plug into socket.
2. Using the control switch choose between heat and rotation mode.



Cleaning and maintenance

1. After using product, allow to cool down before cleaning.
2. Use a slightly damp cloth clean up dust and dirt on the product.
3. Do not use corrosive cleaner, such as benzene or thinner to clean this product.
4. Do not use wet cloth clean central panel, lest cause failure, can only use dry cloth to wipe the control panel.
5. When storing; wipe clean, load cases and place in ventilated and dry place.

Troubleshooting

- This product has an automatic switch that turns off after 15 minutes or if product is under pressure. If so, please turn off product and allow to cool for 60 minutes.
- If product does not work, try the following steps:
 - Turn off the power of the product, unplug the power plug from the socket.
 - Keep this product off for 60 minutes.
 - Insert the plug into the power socket and open the switch.
 - If the problem persists, please contact our customer service center.

Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan användning för att förstå hur produkten ska användas korrekt. Var uppmärksam på viktiga säkerhetsvarningar och förvara bruksanvisningen för framtida bruk.

1. Se till att inga främmande föremål når öppningen mellan massagemunstycket och höljet.
2. Se till att produkten inte kommer i kontakt med vatten för att undvika eventuella olyckor till följd av en kortslutning.
3. Försök inte ta isär och laga nätkabeln eller stickkontakten själv om de är skadade. Kontakta istället din återförsäljare.
4. Se till att nätströmmen är anpassad för den här produkten.
5. Koppla bort produkten från vägguttaget efter användning och före rengöring för att undvika personskador eller skador på produkten.
6. Använd produkten i enlighet med denna bruksanvisning.
7. Använd endast rekommenderade reservdelar och tillbehör.
8. Använd inte produkten om dess hölje eller nätkabel är skadade.
9. Använd inte produkten om du är påverkad av alkohol eller om du inte mår bra.
10. Använd inte för mycket kraft då produkten hanteras, för att därmed undvika skador.
11. Ha inte produkten påslagen längre än 15 minuter för att undvika överhettning.
12. Använd inte produkten inom en timme efter att du har ätit.
13. Använd produkten försiktigt och enligt din läkares råd om du har en nack- eller ryggskada eller om du nyligen genomgått en operation.
14. Sätt inte i eller dra ut kontakten till produkten med fuktiga eller våta händer.
15. Håll inte i sladden, utan i stickkontakten, då du drar ut sladden ur väggkontakten. Var försiktig då du sätter i och drar ut stickkontakten.
16. Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, såvida personen inte har fått vägledning eller instruktioner om hur produkten ska användas från en person som ansvarar för dennes säkerhet.
17. Barn ska hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med produkten.
18. Skada inte sladden och byt inte ut produktens kretskort.
19. Sluta att använda produkten vid strömavbrott, för att undvika personskada då strömmen åter kommer tillbaka.
20. Sluta att använda produkten och rådgör med inköpsställe om du noterar något onormalt med produkten då den används.
21. Sluta använd produkten och rådgör med din läkare om du upplever smärta i en muskel eller led under en längre tid.
22. Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerad person, för att undvika faror.
23. Produktens hölje blir varmt vid användning. Personer med okänslighet för värme måste vara särskilt försiktiga när produkten används.
24. Dra inte i strömsladden eftersom detta kan skada sladden eller orsaka dålig kontakt i stickkontakten. Håll i stickkontakten (inte i sladden) och dra rakt ut för att dra ut sladden från väggkontakten.
25. Produkten får inte användas på följande platser: Badrum och kök (dvs nära lampor som kan uppnå hög temperatur, nära hög spänning, nära eld eller vatten).
26. Tryck inte på massagemattan med stor kraft eller med kroppsvikten.

Användningsmiljö:

1. Använd inte den här produkten på en fuktig plats, såsom ett badrum.
2. Använd inte produkten omedelbart efter en snabb temperaturförändring på platsen där den används.
3. Använd inte produkten på en dammig plats eller där det finns frätande gaser.
4. Använd inte produkten om den är övertäckt med en filt eller kudde etc.

Personer som rekommenderas att inte använda produkten:

1. Personer med smittsamma hudproblem.
2. Personer som lider av benskörhet.
3. Personer med hjärtsjukdomar och som har elektroniska medicinska apparater inopererade, såsom pacemakers.
4. Personer med hög feber.
5. Gravida kvinnor.
6. Personer som utsatts för skador.
7. Produktens hölje värms upp vid användning. Personer med okänslighet för värme måste vara särskilt försiktiga när produkten används.
8. Barn under 14 år och personer som är mentalt ur balans ska ej använda produkten utan uppsikt.
9. Personer som enligt läkares råd måste vila och personer som inte mår bra.
10. Använd inte produkten när du är blöt.
11. Använd inte produkten på husdjur.

Användning

Detta massagebälte ger skön och avslappnande massage till spända muskler i nacke och axlar. Det passar även bra för massage av ländrygg och korsrygg. U-formen och handtagen gör det lätt att justera trycket själv genom att enkelt dra handtagen nedåt. Välj om du vill att massagehuvudena ska rotera medsols eller motsols, med eller utan värme.



1. HT (Heater - Värme)
2. ON/OFF och direkt massagestyrning
3. Rotation

1. Sätt stickkontakten i vägguttaget.
2. Använd styrkontakten för att välja mellan värme- och massageläge.



Rengöring och underhåll

1. Låt produkten svalna efter användning och före rengöring.
2. Använd en lättfuktad trasa för att torka av damm och smuts från produkten.
3. Rengör inte produkten med frätande rengöringsmedel såsom bensen eller tinner.
4. Använd inte en blöt trasa vid rengöring av panelen då detta kan orsaka skada. Använd endast en torr trasa för att torka av kontrollpanelen.
5. Vid förvaring, torka produkten ren, lägg den i lådan och placera den på en torr ventilerad plats.

SV

Felsökning

- Produkten har en kontakt som stängs av automatiskt efter 15 minuters användning eller om produkten är överbelastad. Om så sker, stäng av produkten och låt den svalna i 60 minuter.
- Om produkten inte fungerar, försök följande steg:
 - Slå av strömmen till produkten och dra ut stickkontakten från vägguttaget.
 - Ha produkten avslagen i 60 minuter.
 - Sätt i stickkontakten i vägguttaget och tryck på strömbrytaren.
 - Om problemet kvarstår, kontakta vår kundtjänst.

Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



Sikkerhedsforanstaltninger

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt for at vide, hvordan du anvender dette produkt korrekt inden brug. Vær opmærksom på den samme vigtige sikkerhedsadvarsel, og opbevar denne manual til fremtidig brug.

DA

1. Lad ikke nogen fremmedlegemer komme ind i området mellem massagehovedet og huset.
2. Lad ikke produktet komme i kontakt med vand for at undgå eventuelle ulykker, der kan forårsage en kortslutning.
3. Hvis hovedledningen eller stikket er beskadiget, må du ikke skille dem ad og forsøge at reparere dem selv. Kontakt forhandleren.
4. Sørg for, at netspændingen er egnet til dette produkt.
5. Frakobl produktet fra lysnettet efter brug eller før rengøring for at undgå skader på udstyret eller personskade.
6. Brug dette produkt i henhold til denne manual.
7. Brug ikke andre reservedele og tilbehør end anbefalet.
8. Brug ikke dette produkt, hvis dets hus eller kabel er beskadiget.
9. Brug ikke dette produkt, hvis du er påvirket af alkohol eller føler dig utilpas.
10. Brug ikke dette produkt med for meget kraft for at undgå personskade.
11. Lad ikke dette produkt være tændt i mere end 15 minutter for at undgå overophedning.
12. Brug ikke dette produkt inden for en time efter spisning.
13. Brug dette produkt omhyggeligt og i henhold til din læges vejledning, hvis du har en nakke- eller rygskeade, eller hvis du for nyligt har fået foretaget en operation.
14. Tilslut eller afbryd ikke dette produkt fra stikkontakten, når dine hænder er våde.
15. Træk ikke i kablet, når du trækker stikket ud. Tilslut eller træk ikke stikket ud uforsigtigt.
16. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået tilsyn eller instruktion om brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
17. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
18. Undgå at beskadige kablet eller skifte produktets kredsløb.
19. Stop med at bruge dette produkt i tilfælde af strømafbrydelse for at undgå legemsbeskadigelse ved pludselig genoptagelse af strømmen.
20. Stop med at bruge dette produkt og konsulter din lokale leverandør, hvis du bemærker noget unormalt med produktet under brug.
21. Stop med at bruge produktet, og konsulter din læge, hvis du oplever smerter i en muskel eller led i lang tid.
22. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
23. Apparatet har en opvarmet overflade. Personer, der er varmefølsomme, skal være forsigtige, når de bruger apparatet.
24. Træk ikke i tilslutningsledningen til kontrolleren, da netledningen går i stykker eller forbinder med dårlig kontakt. Når du trækker stikket ud, skal du holde i det og ikke trække direkte i ledningen.
25. Dette produkt bør ikke anvendes følgende steder: Badeværelse og køkken (nær lys med høj temperatur, fugt, høj spænding og kilder til ild og vand).
26. Tving ikke produktet med hårdt pres, eller læg kropstryk på massagemåtten.

Arbejds miljø:

1. Brug ikke dette produkt i et meget fugtigt miljø såsom et badeværelse.
2. Brug ikke dette produkt umiddelbart efter en skarp ændring i miljøtemperaturen.
3. Brug ikke dette produkt i et miljø, hvor der er masser af støv eller ætsende gasser.
4. Brug ikke dette produkt, når det er dækket af et tæppe eller en pude etc.

Mennesker, der ikke anbefales at bruge dette produkt:

1. Mennesker med smitsomme hudtilstande.
2. Patienter med osteoporose.
3. Patienter med hjertesygdomme og med elektroniske medicinske instrumenter såsom en hjerte-pacemaker.
4. Mennesker med høj feber.
5. Kvinder, der er gravide.
6. Mennesker, der er skadet.
7. Apparatet har en opvarmet overflade. Personer, der er følsomme over for varme, skal være forsigtige, når de bruger apparatet.
8. Børn under 14 år eller mennesker, der er mentalt ubalanceret uden at være under opsyn, må ikke bruge dette produkt.
9. Dem, der har brug for hvile i henhold til en læges rådgivning, eller dem, der føler sig utilpas.
10. Brug ikke dette produkt, når du er våd.
11. Brug ikke dette produkt på et kæledyr.

DA

Anvendelse

Dette massageapparat giver en behagelig og afslappende massage til spændte muskler i nakke og skuldre. Det er også velegnet til massering af lænderyg og korsryg. U-form og håndtag gør det nemt at justere trykket selv ved blot at trække håndtagene ned. Vælg, om du vil have massagehovederne til at dreje med uret eller mod uret, med eller uden varme.



1. HT (Heater)
2. ON/OFF og massage direkte kontrol
3. Rotation

1. Sæt stikket i stikkontakten.
2. Brug kontrolknappen til at vælge mellem varme- og rotationstilstand.



Rengøring og vedligeholdelse

1. Efter brug af produktet skal det køle af før rengøring.
2. Brug en let fugtig klud til at rense støv og snavs på produktet.
3. Brug ikke ætsende rengøringsmidler, såsom benzen eller fortyndere, til at rengøre dette produkt.
4. Brug ikke en våd klud til at rengøre det centrale panel, for ikke at forårsage funktionssvigt, brug kun en tør klud til at tørre betjeningspanelet af.
5. Ved opbevaring; Tør ren, læg i huset og placer den et ventileret og tørt sted.

Fejlfinding

- Dette produkt har en automatisk afbryder, der slukker efter 15 minutter, eller hvis produktet er presset. I så fald skal du slukke for produktet og lade det afkøle i 60 minutter.
- Hvis produktet ikke fungerer, kan du prøve følgende trin:
 - Sluk for strømmen og tag stikket ud af stikkontakten.
 - Hold produktet slukket i 60 minutter.
 - Sæt stikket i stikkontakten og åbn kontakten.
 - Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte vores kundeservicecenter.

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



Vennligst les denne instruksjonsmanualen nøye for å lære hvordan du bruker produktet riktig før bruk. Vær oppmerksom på viktige sikkerhetsadvarsler og ta vare på denne manualen for fremtidig bruk.

1. Ikke la noen gjenstander komme ned i åpningen mellom massasjehodet og dekselet.
2. Ikke la produktet komme i kontakt med vann for å unngå mulige ulykker som kan forårsakes av en kortslutning.
3. Dersom ledningen eller støpselet er skadet, skal du ikke prøve å demontere eller reparere disse selv. Vennligst kontakt leverandøren.
4. Sørg for at effekten i strømmen passer til dette produktet.
5. Koble produktet fra strømuttaket etter bruk og før rengjøring for å unngå skade på utstyret eller personskader.
6. Vennligst bruk produktet i samsvar med denne manualen.
7. Ikke bruk noen reservedeler og tilbehør som ikke er anbefalt.
8. Ikke bruk dette produktet dersom dekselet eller ledningen er skadet.
9. Ikke bruk dette produktet dersom du er påvirket av alkohol eller ikke føler deg bra.
10. Ikke bruk produktet med for mye kraft for å unngå skader.
11. Ikke la produktet være på i mer enn 15 minutter for å unngå overoppheting.
12. Ikke bruk dette produktet før det har gått en time etter at du har spist.
13. Dersom du har nakke- eller ryggskader eller hvis du nylig har hatt en operasjon, skal du være forsiktig med å bruke dette produktet, og kun etter å ha konsultert legen din.
14. Ikke koble produktet til eller fra strømmen med våte hender.
15. Ikke trekk i ledningen når du kobler apparatet fra strømmen. Vær forsiktig når du kobler det til og fra.
16. Apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
17. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
18. Ikke skad ledningen eller endre produktets kretskort.
19. Slutt å bruke produktet hvis det oppstår et strømbrydd for å unngå skader på kroppen dersom strømmen plutselig kommer tilbake.
20. Stopp å bruke produktet og konsulter din lokale forhandler dersom du merker noe unormalt med produktet mens det er i bruk.
21. Slutt å bruke produktet og konsulter legen din hvis du opplever smerter i en muskel eller ledd i lang tid.
22. Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, servicesenteret eller en lignende kvalifisert fagperson for å unngå skader.
23. Apparatet har en oppvarmet overflate. Personer som ikke er sensitive for varme må være forsiktige når de bruker apparatet.
24. Ikke trekk i ledningen ettersom den kan bli skadet, og det kan forårsake dårlig kontakt i stikkontakten. Koble fra strømmen ved å trekke i støpselet, ikke dra direkte i ledningen.
25. Produktet er forbudt på følgende steder: Badet og kjøkkenet (nær lamper som kan komme opp i høye temperaturer, nær fuktighet, høy spenning, ild eller vann).
26. Ikke bruk mye kraft eller legg hele kroppsvekten din på massasjematten.

Omgivelser for bruk:

1. Ikke bruk dette produktet i veldig fuktige omgivelser, som på et bad.
2. Ikke bruk dette produktet rett etter en kraftig temperaturendring.
3. Ikke bruk dette produktet i omgivelser med mye støv eller korroderende gasser.
4. Ikke bruk dette produktet når det er dekket av et teppe, pute e.l.

Personer som ikke bør bruke dette produktet:

1. Personer med smittsomme hudsykdommer.
2. Pasienter med benskjørhet.
3. Pasienter med hjertesykdommer og med elektroniske medisinske instrumenter som en pacemaker til hjertet.
4. Personer med høy feber.
5. Gravide kvinner.
6. Personer som er skadet.
7. Apparatet har en oppvarmet overflate. Personer som ikke er sensitive for varme må være forsiktige når de bruker apparatet.
8. Barn under 14 år og mennesker som er i mental ubalanse skal ikke bruke denne maskinen uten tilsyn.
9. Personer som trenger hvile av medisinske grunner eller som ikke føler seg bra.
10. Ikke bruk dette produktet når du er våt.
11. Ikke bruk dette produktet på et kjæledyr.

Bruk

Dette massasjebeltet gir en behagelig og avslappende massasje til anspente muskler i nakke og skuldre. Det er også godt egnet til massasje av brystrygg og korsrygg. U-fasongen og håndtakene gjør det lett å regulere styrken selv, det er bare å dra i håndtakene for å justere massasjetrykket. Du kan selv velge om massasjehodene skal bevege seg med eller mot klokken, og om du vil ha massasje med eller uten varme.



1. HT (Heater/Varme)
2. ON/OFF og direkte kontroll over massasjen
3. Rotasjon

1. Sett støpselet inn i stikkontakten.
2. Bruk kontrollbryteren til å velge mellom varmende og roterende modus.



Rengjøring og vedlikehold

1. La produktet kjøle seg ned etter bruk og før du rengjør det.
2. Bruk en lett fuktet klut for å fjerne støv og smuss fra produktet.
3. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler som benzen eller tynner for å rengjøre dette produktet.
4. Ikke bruk en våt klut til å rengjøre panelet ettersom det kan forårsake feil og skader. Bruk kun en tørr klut til å rengjøre kontrollpanelet.
5. Ved oppbevaring: Tørk apparatet rent, sett det i emballasjen og plasser det på et ventilert og tørt sted.

Feilsøking

- Dette produktet har en automatisk bryter som slår seg av etter 15 minutter eller dersom produktet er under trykk. Skru i så fall produktet av og la det kjøle seg ned i 60 minutter.
- Dersom produktet ikke fungerer, kan du prøve følgende:
 - Skru av strømmen, trekk støpselet ut av stikkontakten.
 - La produktet være av i 60 minutter.
 - Sett støpselet inn i stikkontakten og trykk på bryteren.
 - Ta kontakt med vår kundeservice hvis problemet vedvarer.

Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



Champion ®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se



Turvallisuusvarotoimet

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttämistä ymmärtääksesi, kuinka tuotetta käytetään oikein. Huomioi tärkeät turvallisuusvaroitukset ja säilytä nämä käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

FI

1. Älä päästä vieraita esineitä hierontapään ja kotelon väliin.
2. Älä anna tuotteen joutua kosketuksiin veden kanssa välttääksesi mahdollisia oikosulusta johtuvia onnettomuuksia.
3. Älä yritä purkaa tuotetta ja korjata itse verkkojohtoa tai pistoketta, jos ne ovat vaurioituneet. Ota sen sijaan yhteyttä laitteen jälleenmyyjään.
4. Varmista, että verkkovirta on tälle laitteelle sopiva.
5. Irrota tuote pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen puhdistamista välttääksesi henkilövahinkoja ja tuotevaurioita.
6. Käytä tuotetta tämän oppaan mukaisesti.
7. Käytä ainoastaan suositeltuja varaosia ja tarvikkeita.
8. Älä käytä tuotetta, jos sen kotelo tai verkkojohto on vaurioitunut.
9. Älä käytä tätä tuotetta alkoholin vaikutuksen alaisena tai jos olet huonovointinen.
10. Älä käytä liikaa voimaa tuotetta käsitellessäsi vammojen välttääksesi.
11. Älä pidä tätä tuotetta käynnissä yli 15 minuuttia ylikuumenemisen välttämiseksi.
12. Älä käytä tätä tuotetta tunnin sisällä syömisestä.
13. Käytä tätä tuotetta varoen lääkärisi ohjeiden mukaan, jos sinulla on niska- tai selkävamma tai jos sinut on hiljattain leikattu.
14. Älä kytke äläkä irrota tätä tuotetta pistorasiasta, kun kätesi ovat märät.
15. Älä vedä johdosta, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta. Älä kytke tai irrota pistoketta huolimattomasti.
16. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on fyysisiä tai henkisiä rajoitteita, eikä henkilöille, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, paitsi siinä tapauksessa, että heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö on perehdyttänyt heidät laitteen käyttöön tai valvoo sitä.
17. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki tuotteen kanssa.
18. Älä vahingoita johtoa äläkä vaihda tuotteen virtapiiriä.
19. Lopeta tämän tuotteen käyttäminen sähkökatkoksen aikana, jotta välttäisit henkilövammoja virran äkillisen uudelleenkäynnistymisen yhteydessä.
20. Lopeta tämän tuotteen käyttäminen ja ota yhteyttä paikalliseen toimittajaasi, jos huomaat laitteessa jotain epänormaalia käytön aikana.
21. Lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys lääkäriisi, jos sinulla on lihas- tai nivelkipuja pitkään.
22. Jos virtajohto on vaurioitunut, tulee valmistajan, huoltoliikkeen tai vastaavan muun pätevän henkilön vaihtaa se vaaran välttämiseksi.
23. Tuotteen pinta lämpenee käytön aikana. Kuumuudelle herkkien henkilöiden tulee olla varovaisia tuotetta käyttäessään.
24. Älä vedä virtajohdosta, sillä se saattaa vahingoittaa johtoa tai aiheuttaa huonon kontaktin pistokkeeseen. Irrottaessasi virtajohtoa pidä kiinni pistokkeesta johdon sijaan.
25. Tämän tuotteen käyttö on kielletty seuraavissa paikoissa: kylpyhuone ja keittiö (kuumiksi lämpevät lamput, korkea jännite sekä tulen ja veden lähteet).
26. Älä paina hierontaa suurella voimalla tai aseta kehonpainoa hierontamatolle.

Käyttöympäristö:

1. Älä käytä tuotetta erittäin kosteassa ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
2. Älä käytä tuotetta heti ympäristön voimakkaan lämpötilan muutoksen jälkeen.
3. Älä käytä tuotetta ympäristössä, jossa on paljon pölyä tai syövyttäviä kaasuja.
4. Älä käytä tuotetta, kun se on peitetty huovalla tai tyynyillä jne.

Henkilöt, joille ei suositella tämän tuotteen käyttöä:

1. Henkilöt, joilla on tarttuvia iho-ongelmia.
2. Potilaat, joilla on osteoporoosi.
3. Potilaat, joilla on sydänsairauksia ja joilla on kehossaan sähköisiä lääketieteellisiä laitteita, kuten sydämentahdistin.
4. Henkilöt, joilla on korkea kuume.
5. Raskaana olevat naiset.
6. Loukkaantuneet henkilöt.
7. Laitteen pinta lämpenee käytön aikana. Kuumuudelle herkkien henkilöiden tulee olla varovaisia tuotetta käyttäessään.
8. Alle 14-vuotiaat lapset ja ihmiset, jotka ovat henkisesti epätasapainossa, eivät saa käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
9. Henkilöt, jotka tarvitsevat lepoa lääkärin ohjeiden mukaan, tai ne, jotka ei voi hyvin.
10. Älä käytä tätä tuotetta, jos olet märkä.
11. Älä käytä tätä tuotetta lemmikkieläimille.

FI

Käyttö

Tämä hierontalaite on tarkoitettu erityisesti kaulan ja olkapäiden hierontaan. Se on suunniteltu tarjoamaan erittäin miellyttävän tuntuinen ja rentouttava hieronta, joka lievittää lihasten kireyttä. Tämä tuote sopii käytettäväksi myös keski- ja alaselän alueilla. U-muoto ja kahvat varmistavat, että voit itse säätää hieronnan voimakkuutta vetämällä yksinkertaisesti kahvoista paineen säätämiseksi. Voit myös valita, hierooko laite myötä- vai vastapäivään, lämmön kanssa tai ilman.



1. HT (Lämmitin)
2. ON/OFF ja suora hierontaohjaus
3. Hieronta

1. Kytke pistoke pistorasiaan.
2. Valitse ohjauskytkimellä lämpö- tai hierontatila.



Puhdistus ja huolto

1. Anna tuotteen jäähtyä käytön jälkeen ennen puhdistamista.
2. Käytä hieman kostutettua liinaa puhdistaksesi pölyn ja lian tuotteesta.
3. Älä puhdistu tuotetta syövyttävillä puhdistusaineilla, kuten bentseeni ja ohenteet.
4. Älä käytä märkää liinaa keskuspaneelin puhdistamiseen, sillä se saattaa aiheuttaa vahinkoa. Käytä ainoastaan kuivaa liinaa ohjainpaneelin puhdistamiseen.
5. Varastoitaessa: pyyhi puhtaaksi, laita se laatikkoon ja sijoita kuivaan paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Vianmääritys

1. Tässä tuotteessa on automaattinen kytkin, joka sammuttaa laitteen 15 minuutin kuluttua tai jos tuote joutuu paineen alaiseksi.
2. Jos tuote ei toimi, kokeile seuraavia vaiheita:
 - Katkaise tuotteen virta, irrota virtajohto pistorasiasta.
 - Pidä tuote sammutettuna 60 minuuttia.
 - Kytke pistoke pistorasiaan ja paina virtakytkintä.
 - Jos ongelma ei vielä kukaan ratkea, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.



Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@champion.se

